

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

nimi: Folkuniversitetet Estonia

registrikood: 80037230

tänava/talu nimi, Lai tn 30

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn, Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51005

telefon: +372 7441480

faks: +372 7441470

e-posti aadress: info@folkuniversitetet.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 7 Annetused ja toetused	10
Lisa 8 Tulu ettevõtlusest	10
Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	11
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	11
Lisa 11 Tööjõukulud	11
Lisa 12 Muud kulud	12
Lisa 13 Intressitulud	12
Lisa 14 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	13

Tegevusaruanne

2023. aastal tähistas Folkuniversitetet oma 30. Eestis tegutsemise aastat. 1993. aastal asutati Folkuniversitetet visiooniga pakkude keeleõppe võimalusi Tartu elanikele, avamaks uksi, mis ilma piisava keeleoskusest ei oleks avanenud. Kolmkümmend aastat hiljem on meie väljakutsed muutunud. Fookus on liikunud eesti keele õpetamisele. Tegeleme valdavalt erinevatel põhjustel Eestisse saabunud inimestega, aitamaks neil hakkama saada ja integreeruda Eesti ühiskonda. Kolmkümmend aastat on tähelepanuväärne saavutus iga organisatsiooni jaoks, rääkimata väikesest mittetulundusühingust, millel on neli kuni viis administratiivtöötajat. Me usume, et võime kohandada koolitusvaldkonnas toimuvate muutustega, tehnoloogia arengust tulenevate väljakutsete ja keeruliste hanketingimustega on aidanud Folkuniversitetetil kasvada ja saavutada suurim õppijate arv läbi aastate. 2023. aastal osales Folkuniversiteti keelekoolitustel 3025 õppijat:

711 inimest osales avatud kursustel;

140 inimest osales individuaalõppes ja asutuste poolt tellitud koolitustel;

117 inimest osales töötutele mõeldud tasuta koolituskursustel;

1560 inimest osales sõjapõgenikele mõeldud tasuta eesti keele kursustel;

497 inimest osales uusimmigrantidele ja mitte-eestlastest kohalikele püsielanikele mõeldud tasuta eesti keele kursustel.

Folkuniversiteti käive oli 2023. aastal rekordiline 700 511 eurot ja majandusaasta tulem 82 430 eurot. Tegevusvaldkondade kaupa moodustasid INSA ja Kultuuriministeeriumi finantseeritud projektide raames pakutud tasuta eesti keele kursused 68% käibest. Koolitused töötutele moodustasid 9%, avatud kursused 19% ning kursused asutustele 4% käibest. Stabiilne eelarve saavutati väga kokkuhoidliku eelarvestamise, hoolika projektijuhtimise ja infosüsteemist tuleneva efektiivsuse tulemusena. Sellele vaatamata peame tänu kasvanud administratiivsele koormusele, juurde looma vähemalt ühe andmete administratiivtöökoha.

Eesti keele õppe eeskõnelejatena tõstisime möödunud aastal Ukraina sõjapõgenike ja uusimmigrantide teadlikkust eesti keele õppe olulisusest sotsiaalmeedia kampaaniate kaudu. Lisaks oleme esinenud meedias ja haridusüritustel, toetamaks poliitika, mis ei tegele üksnes eesti keele õppe võimalustega, vaid ka eesti keele kasutuse laiendamisega.

Eelmisel aastal õppis 80% kõigist meie õppijates veebikursustel. Me jätkasime oma mobiilisõbraliku e-õppevara arendamist, mis muudab õppeprotsessi paindlikuks, andes õppijatele juurdepääsu kogu kursuse sisule igal ajal ja igas kohas. Peame väga oluliseks, et 95% küsitletud õppijatest andis oma veebiõppe kogemuse kvaliteedile Folkuniversitetis väga hea (75%) või hea (20%) hinde. Leidsime eelmisel aastal ka sobiva koolituspinna Tallinnas, mis tegi võimalikuks osalemise uusimmigrantide hankes, mille raames pakume eesti keele veebikursusi ja kursusi Tallinnas.

Riigi poolt finantseeritud eesti keele õppe projektid

2023. aastal jätkas Folkuniversitetet koostööd Integratsiooni Sihtasutusega tasuta eesti keele koolituste pakumisel. Aasta suurim saavutus oli 2022. aastal alanud Ukraina sõjapõgenike projekti lõpetamine, mille raames pakkusime A1-taseme eesti keele koolitust sajast õppegrupist Tartus ja veebikursustel. Koolitust alustas 1928 õppijat, kellest edukalt (osales vähemalt 80% õppetöös ja sooritas lõputesti) lõpetas kursuse 90% (1730) õppijatest.

Sügisel alustas Folkuniversitetet koostöös Settle in Estonia programmiga projekti uusimmigrantidele. Projekt on suunatud ELi ja kolmandate riikide kodanikele, kes on Eestisse saabunud tavarände korras. Aasta esimeses pooles võitsime hanke, organiseerimaks 15 A1-taseme ja 15 A2-taseme kursust veebis ja Tallinnas 2024. a suveks. Projekti algus oli keeruline tänu süsteemi muutumisele. Uusimmigrantidele oli enne, kui INSA projekti korraldamise üle võttis, pakutud keeleõpet teistsugustel alustel. Aastalõpuks saime korraldusliku poole tänu inimeste põhjalikule informeerimisele korda, mistõttu osalesime ka järgnevas uusimmigrantidele mõeldud hankes ja võitsime mahuka lepingu, mis kestab kuni 2025. aasta sügiseni.

Keelekoolitus töötutele

2023. aastal osales Töötukassa hankegruppides 117 õppijat. Koolituste maht suurenes 79% võrreldes eelmise aastaga, jõudes tagasi tavapärasele tasemele pärast 2022. aasta madalseisu. Folkuniversitetet jätkas vene ja inglise keele koolituste pakumist töötutele Tartus. Lisaks viisime läbi kaks eesti keele kursust Jõgeval ja neli eesti keele kursust Tartus. Kuna Töötukassa organiseerib valdavalt klassiruumi kursusi ja on pidevalt hädas gruppide komplekteerimisega, siis osaleme hangetes ainult juhul, kui muu töö ja hanketingimused seda võimaldavad.

Asutusegrupid ja individuaalõpe

Asutusegrupid ja individuaalõppe vähenes ka 2023. aastal märkimisväärselt. 2022. aastal võtsime vastu otsuse mitte pakuda eesti keele õpet individuaalõppe vormis, et mitte raisata ressursse tegevusele, millest saavad kasu ainult üksikud inimesed. Seda otsust 2023. aastal ei muudetud. Ka Töötukassa lõpetas vahendite puudusel igasuguse individuaalõppe finantseerimise, millel oli suur mõju individuaalõppijate arvu vähenemisele. Jätkasime inglise keele kursuste pakumist Tartu Ülikooli töötajatele ja koostööd HKScaniga.

Avatud grupid

Avatud koolitustel oleme me keskendunud veebiõppijate kogukonna ehitamisele. Avatud gruppides suurenes 2023. aastal õppijate arv 25% ja koolituste maht 37%, tõustes tasemele, mida me ei ole kaua näinud. Järgides trende täiskasvanukoolituses, suurendasime oma veebikursuste pakumist ja parandamise kursuste kvaliteeti, laiendades e-õppevara, mida õppijad saavad paindlikult kasutada kontakttundide vahele jääval ajal. Kuna õpilaste arv avatud gruppides kasvas, võimaldas see jätta koolituse hinna mõistlikule tasemele ja see omakorda suurendas kursuste populaarsust.

Kokkuvõtteks, 2023. a. jätkas Folkuniversitetet tegutsemist avalikes huvides, otsides võimalusi pakuda tasuta või taskukohast keelekoolitust ning parimat kvaliteeti nii paljudele sihtgruppidele kui võimalik ning järgides Folkuniversiteti põhiprintsiipe.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	241 712	128 636	2
Nõuded ja ettemaksed	104 631	113 439	3
Kokku käibevarad	346 343	242 075	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	3 454	0	4
Kokku põhivarad	3 454	0	
Kokku varad	349 797	242 075	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	45 446	20 154	5,6
Kokku lühiajalised kohustised	45 446	20 154	
Kokku kohustised	45 446	20 154	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	221 921	189 690	
Aruandeaasta tulem	82 430	32 231	
Kokku netovara	304 351	221 921	
Kokku kohustised ja netovara	349 797	242 075	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	475 803	306 753	7
Tulu ettevõtlusest	224 709	171 385	8
Kokku tulud	700 512	478 138	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-151 037	-115 685	9
Mitmesugused tegevuskulud	-102 085	-79 713	10
Tööjõukulud	-361 420	-250 528	11
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-639	0	4
Muud kulud	-4 524	0	12
Kokku kulud	-619 705	-445 926	
Põhitegevuse tulem	80 807	32 212	
Intressitulud	1 623	19	13
Aruandeaasta tulem	82 430	32 231	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2023	2022
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	80 807	32 212
Korrigeerimised		
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	639	0
Kokku korrigeerimised	639	0
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	8 808	-92 115
Varude muutus	-4 093	0
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	25 292	4 817
Kokku rahavood põhitegevusest	111 453	-55 086
Rahavood investeerimistegevusest		
Laekunud intressid	1 623	19
Kokku rahavood investeerimistegevusest	1 623	19
Kokku rahavood	113 076	-55 067
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	128 636	183 703
Raha ja raha ekvivalentide muutus	113 076	-55 067
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	241 712	128 636

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2021	189 690	189 690
Korrigeeritud saldo 31.12.2021	189 690	189 690
Aruandeaasta tulem	32 231	32 231
31.12.2022	221 921	221 921
Korrigeeritud saldo 31.12.2022	221 921	221 921
Aruandeaasta tulem	82 430	82 430
31.12.2023	304 351	304 351

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ FOLKUNIVERSITETET ESTONIA käesoleva aruande perioodiks on kalendriaasta 01.01.2023 - 31.12.2023. Aruande esitusvaluutaks on euro ja finantsandmete täpsusastmeks on üks euro. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded kajastuvad raamatupidamisseaduses, Eesti Valitsuse ja rahandusministri määrustes ja EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Arvestuspõhimõtteid muudetud ei ole.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke eurodes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ja ettemaksed on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Põhivaraks on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 500 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 500 euro, kajastatakse kuludes. Amortisatsiooni arvestusel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit. Seadmete ja inventari amortisatsiooninorm on 30%. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 500 eurot.

Tulud

Tuluks on laekunud tasu korraldatud keeltekursuste ja individuaalse keeleõpetuse eest. See kajastatakse õpetamisperioodil ja selle järel vastavalt laekumisele.

2023 aastal jätkus koostöö Integratsiooni sihtasutusega. Projektide kulude katteks laekunud toetused moodustavad osa tulust - sihtotstarbelised tasud.

Kulud

Kulud kajastatakse kauba või teenuse kättesaamisel arve või lepingu kohaselt.

Seotud osapooled

MTÜ Folkuniversitetet Estonia seotud osapoolteks on:

- a) seadusest tulenevad füüsilised isikud,
- b) juriidilised asutajaliikmed - MTÜ Folkuniversitetet Tartu Eesti Vabariigist ning mittetulundusühingud Folkuniversitetet Uppsala ja Stiftelsen Studieförlaget Rootsli Kuningriigist.

Põhikirja järgi liikmed ei vastuta MTÜ Folkuniversitetet Estonia varaliste kohustuste täitmise eest ja MTÜ Folkuniversitetet Estonia ei vastuta liikmete varaliste kohustuste täitmise eest.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Sularaha kassas	28	367
Arvelduskontode jäägid	241 684	128 269
Kokku raha	241 712	128 636

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	103 341	103 341
Ettemaksed	1 290	1 290
Muud makstud ettemaksed	1 290	1 290
Kokku nõuded ja ettemaksed	104 631	104 631
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	113 439	113 439
Ostjatelt laekumata arved	113 439	113 439
Kokku nõuded ja ettemaksed	113 439	113 439

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

	Muud materiaalsed põhivarad	Kokku
Ostud ja parendused	4 093	4 093
Muud ostud ja parendused	4 093	4 093
Amortisatsioonikulu	-639	-639
31.12.2023		
Soetusmaksumus	4 093	4 093
Akumuleeritud kulum	-639	-639
Jääkmaksumus	3 454	3 454

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	4 862	3 757
Sotsiaalmaks	9 128	6 960
Kohustuslik kogumispension	517	386
Töötuskindlustusmaksed	645	482
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15 152	11 585

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	6 589	6 589
Maksuvõlad	15 152	15 152
Saadud ettemaksed	23 705	23 705
Tulevaste perioodide tulud	23 705	23 705
Kokku võlad ja ettemaksed	45 446	45 446
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	4 495	4 495
Maksuvõlad	11 585	11 585
Saadud ettemaksed	4 074	4 074
Tulevaste perioodide tulud	4 074	4 074
Kokku võlad ja ettemaksed	20 154	20 154

Lisa 7 Annetused ja toetused (eurodes)

	2023	2022
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	475 803	306 753
Kokku annetused ja toetused	475 803	306 753
sh eraldi riigieelarvest	475 803	306 753

Lisa 8 Tulu ettevõtlusest (eurodes)

	2023	2022
KEELTE ÕPETUS	224 709	171 385
Kokku tulu ettevõtlusest	224 709	171 385

Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2023	2022
Tooraine ja materjal	24 230	21 158
Transpordikulud	857	2 102
Üür ja rent	1 404	11 203
Ostetud teenused (õpetamisteenus)	119 717	78 439
Muud	4 829	2 783
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	151 037	115 685

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2023	2022
Üür ja rent	28 895	23 586
Energia	6 071	5 726
Elektrienergia	2 333	2 707
Soojusenergia	3 738	3 019
Mitmesugused bürookulud	2 561	2 290
Koolituskulud	205	850
Reklaam	8 500	4 938
Raamatupidamiskulu	6 011	5 431
Kommunaal- ja majapidamiskulud	11 091	5 599
Kursuste korraldamise otsekulud	17 788	14 804
Administreerimiskulud	6 000	6 000
IT teenused ja arvutitarvikud	9 098	8 357
Muud	5 865	2 132
Kokku mitmesugused tegevuskulud	102 085	79 713

Lisa 11 Tööjõukulud (eurodes)

	2023	2022
Palgakulu	270 120	187 288
Sotsiaalmaksud	91 300	63 240
Kokku tööjõukulud	361 420	250 528
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	160 099	78 913
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	11	11

Lisa 12 Muud kulud

(eurodes)

	2023
Erisoodustuse kulud	4 524
Kokku muud kulud	4 524

Lisa 13 Intressitulud

(eurodes)

	2023	2022
Intressitulu hoiustelt	1 623	19
Kokku intressitulud	1 623	19

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2023	31.12.2022
Füüsilisest isikust liikmete arv	1	1
Juriidilisest isikust liikmete arv	3	3

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2023	2022
Arvestatud tasu	35 980	29 920

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 15.04.2024

Folkuniversitetet Estonia (registrikood: 80037230) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AILE LEHTSE	Juhatuse liige	25.04.2024

Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7441480
Faks	+372 7441470
E-posti aadress	info@folkuniversitetet.ee